

Những đòi hỏi luật pháp mới được áp dụng đối với các y sĩ thuốc Bắc từ ngày 01 tháng 07.

### Hãy thu thập các dữ kiện về việc thay đổi quan trọng này

Các y sĩ thuốc Bắc trên khắp nước Úc được khuyến khích nên truy cập trang mạng của Hội Đồng Thuốc Bắc Úc Châu (Chinese Medicine Board of Australia) tại ([www.chinesemedicineboard.gov.au](http://www.chinesemedicineboard.gov.au)) **ngay bây giờ** để đọc và hiểu rõ những bổn phận pháp lý mới vốn sẽ được áp dụng với mình kể từ ngày 01 tháng 07 năm 2012.

Hội Đồng cũng kêu gọi những người hành nghề bên ngoài Victoria nộp đơn xin đăng bạ **càng sớm càng tốt** để có đủ thời gian xử lý trước ngày 01 tháng 07.

Những người này bao gồm các y sĩ thuốc Bắc, chuyên viên châm cứu, y sĩ Bắc dược thảo, đông y sĩ và chuyên viên bào chế Bắc dược thảo

Để được cấp phép đăng bạ, các y sĩ phải đáp ứng được những tiêu chuẩn về đăng bạ do Hội Đồng ấn định theo Luật Quốc Gia về các Quy Định đối với Chuyên Viên Y Tế (Health Practitioner Regulation National Law), như được áp dụng tại mỗi tiểu bang và lãnh thổ. Các tiêu chuẩn này được soạn thảo sau cuộc tham khảo ý kiến rộng rãi với công chúng vào năm 2011 và được tất cả các bộ trưởng y tế của tiểu bang và lãnh thổ Úc chấp thuận.

Một trong những tiêu chuẩn đăng bạ, *Tiêu Chuẩn về Điều Kiện Hội Đủ đối với việc Đăng Bạ Đặc Cách và Đăng Bạ Tổng Quát (Grandparenting and General Registration Eligibility Registration Standard)*, giải thích về các điều khoản do Hội Đồng lập ra để bảo đảm là những y sĩ thuốc Bắc hiện đang hành nghề một cách hợp pháp bên ngoài Victoria (tiểu bang duy nhất hiện tại có các luật lệ quy định) không bị thiệt thòi một cách vô lý qua việc ngành này trở thành một phần của Chương Trình Toàn Quốc.

Một tiêu chuẩn khác do Hội Đồng ấn định đó là *Tiêu Chuẩn Anh Ngữ (Language Skills Registration Standard)*. Những y sĩ không đáp ứng được tiêu chuẩn này *có thể* vẫn được chấp thuận đối với việc đăng bạ Tổng Quát nhưng có đính kèm các điều kiện. Thí dụ của một trong các điều kiện có thể là khi người y sĩ và bệnh nhân không có chung một ngôn ngữ, một thông ngôn viên thích hợp phải được sử dụng.

Các điều kiện này không nhằm mục đích gây khó khăn nhưng được áp đặt trong trường hợp cần thiết để cho phép các y sĩ tiếp tục hành nghề đồng thời bảo vệ được công chúng. Bất kỳ lúc nào các y sĩ cũng đều có thể xin hủy bỏ một điều kiện nào đó nếu hoàn cảnh của họ có sự thay đổi, thí dụ, sau khi họ hoàn tất thành công một cuộc thi trắc nghiệm về Anh ngữ vốn đáp ứng được tiêu chuẩn về Anh ngữ.

Trong khi các điều khoản đặc cách chấm dứt sau ngày 30 tháng 06 năm 2015, những y sĩ đăng bạ Tổng Quát với một điều kiện nào đó sẽ có thể tiếp tục hành nghề. Nếu muốn, họ vẫn có thể chuẩn bị dự một cuộc thi trắc nghiệm về Anh ngữ sau ngày này.

Các y sĩ thuốc Bắc được khuyến khích truy cập trang mạng [www.chinesemedicineboard.gov.au](http://www.chinesemedicineboard.gov.au) **ngay bây giờ** để xem các dữ kiện về việc đăng bạ trên toàn quốc, và những điều cần làm để được đăng bạ.